



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2023. július 24.
(OR. en)

Intézményközi referenciaszám:
2023/0233(NLE)

12111/23
ADD 1

COEST 465
POLCOM 171

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2023. július 7.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2023) 396 final - ANNEX 1
Tárgy:	MELLÉKLET a következőhöz: Javaslat – A Tanács határozata az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamai, másrészről Ukrajna közötti társulási megállapodás által létrehozott kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottságban és Társulási Tanácsban a társulási megállapodás XXI-A. melléklete 1. és 2. szakaszának végrehajtására vonatkozó kedvező vélemény, valamint az ahhoz kapcsolódó piacra jutás tekintetében az Európai Unió nevében képviselendő álláspontról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2023) 396 final számú dokumentum I.

MELLÉKLETÉT.

Melléklet: COM(2023) 396 final - ANNEX 1



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2023.7.7.
COM(2023) 396 final

ANNEX 1

MELLÉKLET

a következőhöz:

Javaslat – A Tanács határozata

az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről Ukrajna közötti társulási megállapodás által létrehozott kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottságban és Társulási Tanácsban a társulási megállapodás XXI-A. melléklete 1. és 2. szakaszának végrehajtására vonatkozó kedvező vélemény, valamint az ahhoz kapcsolódó piacra jutás tekintetében az Európai Unió nevében képviselendő álláspontról

MELLÉKLET [...]

TERVEZET A KERESKEDELMI FORMÁCIÓBAN ÜLÉSEZŐ TÁRSULÁSI BIZOTTSÁG _____ sz. határozata

(dátum)

az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről Ukrajna közötti társulási megállapodás 8. fejezetének XXI-A. melléklete (Az intézményi reform, a jogszabály-közelítés és a piacra jutás indikatív ütemezése) 1. szakasza végrehajtásának kedvező értékeléséről

A KERESKEDELMI FORMÁCIÓBAN ÜLÉSEZŐ TÁRSULÁSI BIZOTTSÁG,

tekintettel az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről Ukrajna közötti társulási megállapodásra és különösen annak 153. cikkére,

mivel:

- (1) Az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről Ukrajna közötti társulási megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás) 2014. június 27-én írták alá, és 2017. szeptember 1-jén hatályba lépett.
- (2) A megállapodás preambuluma elismeri Ukrajna elkötelezettségét aziránt, hogy jogszabályait fokozatosan, a megállapodásban meghatározottaknak megfelelően az uniós jogszabályokhoz közelítse, és hatékonyan végrehajtsa azokat, hozzájárulva ezáltal Ukrajna fokozatos gazdasági integrációjához és az Unióval való politikai társulásának elmélyítéséhez.
- (3) A megállapodás 154. cikkével összhangban a Felek megállapodnak abban, hogy piacaik hatékony és kölcsönös megnyitását a közbeszerzés területén fokozatosan és párhuzamosan kell megvalósítani.
- (4) A megállapodás 153. cikkének (1) és (2) bekezdése értelmében Ukrajna biztosítja, hogy a közbeszerzésre vonatkozó meglévő és jövőbeli jogszabályait fokozatosan összeegyeztethetővé teszi a közbeszerzésre vonatkozó uniós vívmányokkal. Ezt a szabályozási közelítést a megállapodás 8. fejezetére vonatkozó XXI-A. mellékletben (Az intézményi reform, a jogszabály-közelítés és a piacra jutás indikatív ütemezése) foglalt ütemezésben meghatározott egymást követő szakaszokban kell végrehajtani.
- (5) A megállapodás 153. cikkének (2) bekezdésével összhangban a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság értékeli a 8. fejezet XXI-A. mellékletében (Az intézményi reform, a jogszabály-közelítés és a piacra jutás indikatív ütemezése) meghatározott egyes szakaszok végrehajtását. Ezen értékelés egy adott szakasz végrehajtásának kedvező értékeléséhez vezethet a Bizottság határozata révén.
- (6) A megállapodás 8. fejezetének XXI-A. melléklete (Az intézményi reform, a jogszabály-közelítés és a piacra jutás indikatív ütemezése) meghatározza azokat a követelményeket, amelyeket Ukrajnának az 1. szakasz végrehajtásához teljesítenie kell.
- (7) Oroszország Ukrajna elleni katonai agresszióját követően az Ukrajnában hatályos hadiállapot alapján és annak időtartamára Ukrajna állásfoglalások révén ideiglenes eltéréseket vezetett be közbeszerzési jogszabályai tekintetében. Az 1. szakasz

végrehajtásának értékelése Ukrajna azon kötelezettségvállalásán alapul, hogy az ideiglenes eltéréseket az ukrainai hadiállapot megszűnésétől vagy megszüntetésétől számított 90 napon belül visszavonja a közbeszerzési jogszabályokból,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A megállapodás 8. fejezetének XXI-A. mellékletében (Az intézményi reform, a jogszabályközelítés és a piacra jutás indikatív ütemezése) meghatározott 1. szakasz Ukrajna általi végrehajtása kedvező értékelésben részesült az e határozat mellékletében szereplő indokok alapján.

2. cikk

Ez a határozat angol, bolgár, cseh, dán, észt, finn, francia, görög, holland, horvát, ír, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, román, spanyol, svéd, szlovák, szlovén és ukrán nyelven készült; a szövegek mindegyike egyaránt hiteles.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ...-ban/-ben,

A kereskedelmi formációban ülő Társulási Bizottság

Az Elnök

a titkárok

A megállapodás 8. fejezetének XXI-A. mellékletével (Az intézményi reform, a jogszabályközelítés és a piacra jutás indikatív ütemezése) összhangban az 1. szakasz végrehajtásához a következő követelményeknek kell teljesülniük:

- (1) A megállapodás következő rendelkezéseinek végrehajtása:
 - a) a 150. cikk (2) bekezdése;
 - b) a 151. cikk; valamint
- (2) megegyezés a megállapodás 152. cikkében meghatározott reformstratégiáról.

1a) követelmény:

Az első követelmény első részét illetően a megállapodás 150. cikkének (2) bekezdése előírja, hogy „Intézményi reformja keretében Ukrajna kijelöl:

- a) egy, a gazdaságpolitikáért felelős központi végrehajtó szervet, amelynek feladata, hogy a közbeszerzéshez kapcsolódó valamennyi területen koherens politikát biztosítson. Ez a szerv elősegíti és összehangolja e fejezet végrehajtását, valamint irányítja a szabályozási közelítéssel kapcsolatos folyamatot;
- b) egy pártatlan és független szervet, amelynek feladata, hogy a szerződések odaítélése során felülvizsgálja az ajánlatkérők által hozott döntéseket. Ebben a kontextusban a »független« azt jelenti, hogy az adott szerv valamennyi ajánlatkérőtől és gazdasági szereplőtől elkülönülő közigazgatási szerv. Lehetőséget kell biztosítani arra, hogy e szerv döntéseit bírósági felülvizsgálatnak vessék alá.”

A megállapodás 150. cikke (2) bekezdésének a) pontjában foglalt követelményt az ukrán parlament által 2019. szeptember 19-én elfogadott, Ukrajna közbeszerzésről szóló törvényének módosításairól szóló 114-IX. sz. ukrán törvény és Ukrajna közbeszerzés javításáról szóló egyes egyéb jogalkotási aktusai (a továbbiakban: közbeszerzési törvény) teljesítik, amelyek 2015. december 25-én módosították Ukrajna 922-VIII. sz., közbeszerzésről szóló törvényét.

A közbeszerzéshez kapcsolódó valamennyi területen a koherens politika biztosításával és annak végrehajtásával megbízott központi végrehajtó szerv a felhatalmazott szerv.

A közbeszerzési törvény 7. cikke meghatározza azt a felhatalmazott szervet, amely a közbeszerzési törvényben meghatározott hatáskörén belül felel az állami beszerzési politika szabályozásáért és végrehajtásáért.

A közbeszerzési törvény 9. cikke meghatározza a felhatalmazott szerv fő feladatait, amelyek a következők:

- (1) az e törvény végrehajtásához és a közbeszerzés területén az állami politika szabályozásához szükséges rendeletek kidolgozása és jóváhagyása;
- (2) a közbeszerzési rendszer működésének elemzése;
- (3) a közbeszerzési rendszer működésének elemzését (a közbeszerzési eljárások és tételek mennyiségi és értékmutatói, a verseny szintje, a panaszok száma tekintetében), valamint a közbeszerzések terén végzett ellenőrzés eredményeiről szóló általános információkat tartalmazó éves jelentés elkészítése és benyújtása az ukrán parlamentnek (Verhovna Rada), Ukrajna

Miniszeri Kabinetjének és a Számveteli Kamarának legkésőbb a jelentés szerinti költségvetési évet követő év április 1-jéig. Az éves jelentés a felhatalmazott szerv hivatalos honlapján kerül közzétételre;

- (4) a közbeszerzési gyakorlatok összefoglalása, beleértve a nemzetközi gyakorlatokat is;
- (5) a legjobb nemzetközi közbeszerzési gyakorlatok tanulmányozása, összefoglalása és terjesztése;
- (6) a felhatalmazott szerv webportáljának és a felhatalmazott szerv információs forrása működésének biztosítása;
- (7) a felhatalmazott szerv információs forrásának tartalomkezelése;
- (8) a nyilvánosság tájékoztatása a közbeszerzési rendszer fejlesztésével kapcsolatban;
- (9) a közbeszerzési ügyekkel foglalkozó ülések és munkaértekezletek szervezése;
- (10) nemzetközi együttműködés a közbeszerzés területén;
- (11) a következő dokumentumok kidolgozása és jóváhagyása:
 - közbeszerzési dokumentumminták,
 - a meghatalmazott személyre vonatkozó mintaszabályzat,
 - a pályázatértékelő bizottságra vonatkozó mintaszabályzat,
 - a közbeszerzési tétel becsült értékének meghatározására szolgáló módszertanminta,
 - az életciklusköltség meghatározására szolgáló mintamódszertan,
 - a közbeszerzési tétel azonosítására szolgáló eljárás,
 - a közbeszerzési információk közzétételére vonatkozó eljárás,
 - a keretmegállapodások megkötésére és végrehajtására vonatkozó eljárás,
 - a pályázati/ajánlati biztosíték formája és követelményei,
 - a meghatalmazott személyek tesztelésének megszervezésére vonatkozó eljárás,
 - formai hibák listája,
- (12) a közbeszerzési jogszabályok alkalmazására vonatkozó általános ajánlások biztosítása;
- (13) ingyenes, ajánlás jellegű tanácsadás nyújtása a felhatalmazott szerv információs forrásán keresztül;
- (14) együttműködés a közigazgatási intézményekkel és a civil társadalmi szervezetekkel a közbeszerzés területén a korrump gyakorlatok megelőzése tekintetében;
- (15) a nyilvánosság tájékoztatása a közbeszerzési politikáról és szabályokról;
- (16) az e-platformok engedélyezése és engedélyének visszavonása;
- (17) központosított közbeszerzési szervezetek kijelölésére és/vagy létrehozására irányuló kérelmek elbírálása;

- (18) a különböző ágazatokban a közbeszerzés sajátosságaira vonatkozó iránymutatások kidolgozása más hatóságokkal együtt, és ezen iránymutatások közzététele a felhatalmazott szerv információs forrásában.

A felhatalmazott szerv szerepét az ukrán Gazdasági Minisztérium látja el, különösen a Közbeszerzési és Versenypolitikai Főosztály. A Közbeszerzési és Versenypolitikai Főosztály részletes felépítését, felelősségi körét és feladatait a Közbeszerzési és Versenypolitikai Főosztályi Szabályzat határozza meg.

A megállapodás 150. cikke (2) bekezdésének b) pontjában foglalt követelmény tekintetében, az Ukrajnai Monopóliumellenes Bizottságról szóló, 2021. február 5-i 1219-IX. sz. különleges törvény (a továbbiakban: AMCU és AMCU-törvény) módosításával összhangban az AMCU mint panaszfelügyeleti hatóság felállítja a közbeszerzési jogszabályok megsértésével kapcsolatos panaszok felülvizsgálatával foglalkozó bizottságot (a továbbiakban: a bizottság) és gyakorolja a közbeszerzési törvényben, a gazdasági verseny védelméről szóló, 2001. január 11-i 2210-III. sz. felülvizsgált ukrán törvényben és az AMCU-törvényben meghatározott egyéb hatásköröket.

Az AMCU különleges jogállással rendelkező állami szerv. Az AMCU Ukrajna elnökének ellenőrzése alatt álló független hatóság, amely az ukrán parlamentnek (Verhovna Rada) tartozik elszámolással. E függetlenséget jogszabályi szinten az ukrán közbeszerzési törvény vonatkozó rendelkezései és az AMCU-törvény biztosítják.

Valamennyi bizottságnak három személyből kell állnia, akik jogosultak a közbeszerzési jogszabályok megsértésével kapcsolatos panaszok felülvizsgálatára.

Az AMCU 2021. április 1-jén elfogadta a közbeszerzési jogszabályok megsértésével kapcsolatos panaszok felülvizsgálataért felelős biztosok versenyeztetési kiválasztási és kinevezési eljárásának jóváhagyásáról szóló, 9-RP. sz. rendeletet, amelyet követően az AMCU elnöke kinevezi a közbeszerzési jogszabályok megsértésével kapcsolatos panaszokért felelős biztosokat (a továbbiakban: biztos). Az AMCU-törvény szerint a biztos kinevezése hét évre, de legfeljebb két egymást követő ciklusra szól. A biztosokra a korrupció megelőzésére vonatkozó jogszabályok által megállapított követelmények és korlátozások vonatkoznak, és Ukrajna 2015. december 10-i, 889-VIII. sz., felülvizsgált közszolgálati törvénye nem alkalmazandó. A biztosok nem tagjai Ukrajna kormányának, jogalkotó szervének vagy elnökének, és annak nem alárendeltek. Az AMCU-törvény 6-1. cikke szerint a biztos, aki a fellebbezés tárgyával vagy az ajánlatkérővel kapcsolatban álló személy, nem vehet részt a panasz elbírálásában és az azzal kapcsolatos döntéshozatalban, és a panasz elbírálásának és az azzal kapcsolatos döntéshozatalnak az időtartamára az AMCU elnöke által kinevezett másik biztos helyettesíti, vagy az ilyen panasz elbírálás céljából átadható egy másik bizottságnak.

A 2014. október 14-i, 1700-VII. sz., korrupció megelőzéséről szóló felülvizsgált ukrán törvényben előírt különleges ellenőrzést elvégzését követően az AMCU elnöke nevezi ki a biztosokat.

A Bizottság határozatait az AMCU nevében kell elfogadni, és azok kötelező erejűek.

Az AMCU határozatait ellen az e-közbeszerzési rendszerben való közzététel időpontjától számított 30 napon belül fellebbezéssel lehet élni.

A közbeszerzési törvényt, valamint Ukrajna közbeszerzési rendszer működésének javításáról és a közbeszerzési fellebbezésekről szóló egyéb törvényeit módosító, 1530-IX. sz., 2021. június 3-i törvény záró és átmeneti rendelkezései szerint az AMCU-nak a közbeszerzési jogszabályok megsértésével kapcsolatos panaszok felülvizsgálata és a Bizottság működése

tekintetében fennálló hatáskörének gyakorlására vonatkozó új rendelkezések a Bizottság(ok) megalakulásának napján lépnek hatályba.

Oroszország Ukrajna ellen 2022. február 24-én indított háborúját követően az AMCU ideiglenesen leállította a közbeszerzési jogszabályok megsértésével kapcsolatos panaszok felülvizsgálatát. A fellebbviteli szervet teljeskörűen 2022 áprilisában állítottak vissza.

2023. február 13-án az AMCU elnökének 79-BK. sz. rendelete bejelentette a biztosok üres álláshelyeire vonatkozó felvételi eljárást, amely jelenleg is folyamatban van, tekintettel a közbeszerzési jogszabályok megsértésével kapcsolatos panaszok felülvizsgálatáért felelős biztos versenyeztetési kiválasztási és kinevezési eljárásának követelményeire.

1b) követelmény:

Az első követelmény második részét illetően a megállapodás 151. cikke szerint a Felek megfelelnek valamennyi szerződés odaítélésének vonatkozásában az említett cikknek a közzétételről, a szerződések odaítéléséről és a bírói jogvédelemről szóló (2)–(15) bekezdésében előírt alapvető szabályoknak. Ezek az alapvető szabályok közvetlenül a közbeszerzésre vonatkozó uniós vívmányokban szabályozott közbeszerzési szabályokból és elvekből származnak, beleértve a megkülönböztetésmentesség, az egyenlő bánásmód, az átláthatóság és az arányosság elvét is.

Az ukrán közbeszerzési törvény értelmében a közbeszerzési eljárásokat a következő elveknek megfelelően kell Ukrajnában lefolytatni:

- (1) az ajánlattevők közötti tisztességes verseny;
- (2) maximális költségmegtakarítás, hatékonyság és arányosság;
- (3) nyitottság és átláthatóság a közbeszerzési eljárás minden szakaszában;
- (4) az ajánlattevőkkel szembeni megkülönböztetésmentesség és az ajánlattevőkkel szembeni egyenlő bánásmód;
- (5) a pályázatok/ajánlatok objektív és pártatlan értékelése és odaítélése;
- (6) a korrupt gyakorlatok és visszaélések megelőzése.

A közbeszerzési törvény értelmében a belföldi és külföldi ajánlattevők tulajdonformájuktól és üzleti jogi struktúrájuktól függetlenül egyenlő feltételek mellett vehetnek részt a közbeszerzési eljárásokban.

A közbeszerzési törvény 2021. december 16-án elfogadott módosítása, az ukrán közbeszerzési törvénynek a hazai ipar fenntartható fejlődéséhez és korszerűsítéséhez szükséges előfeltételek megteremtése érdekében történő módosításairól szóló 1977-IX. sz. törvény 2022-től kezdve 10 éves időtartamra ideiglenes belföldi tartalmi követelményeket vezetett be a nyersanyagok, anyagok, részegységek, egységek, alkatrészek, alkotóelemek és alkotóelemekből készült termékek, építési beruházások, szolgáltatások és egyéb termékek közbeszerzésére vonatkozóan. E követelmények nem vonatkoznak azokra a beszerzésekre, amelyek az Ukrajna közbeszerzési megállapodáshoz való csatlakozásáról szóló, 2016. március 16-i 1029-VIII. sz. ukrán törvény, valamint Ukrajna egyéb nemzetközi szerződéseinek közbeszerzésre vonatkozó, az ukrán parlament (Verhovna Rada) által elfogadott rendelkezéseinek hatálya alá tartoznak. Ennélfogva ezek a belföldi tartalomra vonatkozó követelmények nem vonatkoznak az európai uniós gazdasági szereplők által – akár Ukrajnában letelepedtek, akár nem – benyújtott, illetve az Európai Unióból származó termékekre, szolgáltatásokra vagy építési beruházásokra vonatkozó ajánlatokra.

2016. augusztus 1. óta Ukrajnában a legtöbb közbeszerzési eljárás kizárólag a Prozorro e-közbeszerzési rendszeren keresztül zajlik. A közbeszerzéssel kapcsolatos valamennyi információt közzéteszik az e-közbeszerzési rendszerben, beleértve a közbeszerzés tárgyra és az ajánlattevőkre vonatkozó követelményeket tartalmazó közbeszerzési dokumentumot is.

A közbeszerzés tárgyait az uniós közös közbeszerzési szójegyzékhez igazított, DK 021:2015 „közös közbeszerzési szójegyzék” (a továbbiakban: CPV) nemzeti osztályozó határozza meg. A CPV célja, hogy a nagyobb átláthatóság és a hatékony versenykörnyezet biztosítása érdekében egységesítse a közbeszerzés tárgyának leírását.

A részvételi szándék kifejezésére és az ajánlatok benyújtására vonatkozó határidőket a közbeszerzési törvény határozza meg, és azok a közbeszerzési eljárástól függően változnak:

- nyílt ajánlattételi eljárás bejelentése esetén legalább 15 nap, ha a becsült érték nem haladja meg az értékhatárokat és legalább 30 nap az értékhatárok meghaladása esetén,
- versenypárbeszéd bejelentése esetén legalább 15 nap, ha a becsült érték nem haladja meg az értékhatárokat, és legalább 30 nap az értékhatárok meghaladása esetén,
- meghívásos pályázati eljárás bejelentése esetén legkésőbb 30 nappal a minősítési kiválasztásra benyújtott dokumentumok beérkezésének határideje előtt.

A fent említett értékhatárok az áruk és szolgáltatások esetében 133 000 EUR, az építési beruházások esetében pedig 5 150 000 EUR. Ha a becsült szerzési érték meghaladja az értékhatárokat, a közbeszerzési eljárás bejelentését az elektronikus közbeszerzési rendszerben angol nyelven is közzé kell tenni.

A közbeszerzési törvény előírja, hogy a közbeszerzési szerződéseket átlátható módon, előre bejelentett szempontok és szabályok alapján kell odaítélni. A sikeres ajánlattevőre vonatkozó információk megjelennek az e-közbeszerzési rendszerben. A sikertelen ajánlattevők az e-közbeszerzési rendszeren keresztül tájékoztatást kérhetnek az ajánlatkérőtől a sikeres ajánlattevő által benyújtott ajánlatról, beleértve annak a saját ajánlatukkal szembeni előnyeit is, és az ajánlatkérő köteles öt napon belül válaszolni erre a kérelemre.

Oroszország Ukrajna elleni katonai agresszióját követően az Ukrajnában hatályos hadiállapot alapján és annak időtartamára állásfoglalások révén ideiglenes eltéréseket vezettek be a közbeszerzési jogszabályok tekintetében, beleértve közbeszerzési eljárásokat, az ajánlattevőkre vonatkozó követelményeket és a védelmi beszerzéseket. Az 1. szakasz végrehajtásának értékelése Ukrajna azon kötelezettségvállalásán alapul, hogy az ideiglenes eltéréseket az ukrain hadiállapot megszűnésétől vagy megszüntetésétől számított 90 napon belül visszavonja a közbeszerzési jogszabályokból.

2. követelmény:

Ami az 1. szakasz második követelményét illeti, a megállapodás 152. cikkében meghatározott ütemterv jóváhagyása szükséges. A megállapodás 152. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy Ukrajnának a fokozatos közelítés megkezdése előtt átfogó ütemtervet kell benyújtania a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottsághoz a megállapodás IV. címe 8. fejezetének végrehajtására vonatkozóan, határidőkkel és mérföldkövekkel együtt. Az említett ütemtervnek, amelynek a megállapodás szerint meg kell felelnie a 8. fejezet XXI-A. mellékletében (Az intézményi reform, a jogszabály-közelítés és a piacra jutás indikatív ütemezése) meghatározott szakaszoknak és ütemezésnek, tartalmaznia kell valamennyi

reformot az uniós vívmányokhoz való szabályozási közelítés és az intézményi kapacitásépítés tekintetében.

2016. február 24-én Ukrajna Minisztertanácsa 175-p. sz. állásfoglalásával elfogadta a „közbeszerzési rendszer reformjára irányuló stratégiát (ütemterv)”. A kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság 2018. május 14-i 1/2018. sz. határozatával kedvező véleményt adott a 8. fejezet végrehajtására vonatkozó ütemtervről.